Gwaelod y Garth

Cylchlythyr Wythnosol ~ Weekly Newsletter

10.07.26

Gair gan y Pennaeth ~ Headteacher's Greeting

Er bod diwedd y flwyddyn yn agosáu, mae'r prysurdeb a'r profiadau yn parhau'n frwd! Cafodd ddisgyblion Blwyddyn 5 wythnos o **hyfforddiant seiclo** pwysig yr wythnos hon o dan arweiniad hyfforddwyr Cyngor Caerdydd i baratoi at deithio llesol ac annibynnol y dyfodol. Llongyfarchiadau i bawb ar eu llwyddiant a'u hymroddiad.

Dydd Mercher, cawsom y fraint o wrando ar rai o gerddorion talentog **Ysgol Uwchradd Radyr** yn perfformio cyngerdd offerynnol. O'r Derbyn i Flwyddyn 6, roedd yma fwynhad mawr ac ysbrydolwyd cerddorion y dyfodol. Cofiwch fod Gwasanaeth Cerdd Caerdydd a'r Fro yn cynnig gwersi offerynnol yn yr ysgol – mae rhagor o wybodaeth ar waelod y cylchlythyr hwn ac wedi danfon atoch drwy e-bost heddiw heddiw.

Cafodd Dosbarthiadau 3C a 4C dipyn o hwyl ar eu taith i **Mambos**. Mwynhau pob munud tra hefyd ar eu gorau. Gwych iawn chi, blant! Diolch o galon eto i'r staff am baratoi profiadau gwerthfawr fel yma i'n plant.

Bydd wythnos nesa yn wythnos emosiynol i nifer ohonom wrth i ni ffarwelio â disgyblion Blwyddyn 6 ac wrth baratoi am ein dosbarthiadau newydd. Edrychwn ymlaen at groesawu deuluoedd Blwyddyn 6 i'r **Gwasanaeth Ymadael** Dydd Mercher, a theuluoedd y Feithrin i'r **Barbeciw** prynhawn Mercher.

Wrth i'r **tywydd poeth** barhau yr wythnos nesa, rydym yn ddiolchgar am bob cydweithrediad i gadw'r plant yn ddiogel. Gofynnwn i chi sicrhau bod het a photel ddŵr gan eich plant pob dydd, a'u bod yn gwisgo eli haul. Diolch am eich cefnogaeth.

●☆●☆●☆●☆●☆●☆

Although the end of the year is approaching, it remains busy and the exciting experiences continue! Year 5 pupils received important **cycling training** this week under the guidance of Cardiff Council instructors in preparation for active and independent travel in the future. Congratulations to everyone on their success and dedication.

On Wednesday, we had the privilege of listening to some of **Radyr Comprehensive's** talented musicians perform an instrumental concert. Children Reception to Year 6 enjoyed the performance and were inspired as future musicians. Don't forget that Cardiff and Vale Music Service offers instrumental lessons at school – there is more information is at the bottom of this newsletter and have neem emailed to you today.

Classes 3C and 4C had great fun on their trip to **Mambos**, enjoying every minute while also being at their best. Gwych iawn chi, blant! Thank you to the staff for organising valuable experiences like these for our children.

Next week will be an emotional one for many of us as we say goodbye to Year 6 pupils and all pupils prepare for their new classes. We look forward to welcoming Year 6 families to the **Leaver's Assembly** on Wednesday, and Nursery families to the **BBQ** on Wednesday afternoon.

As the **hot weather** continues into next week, we are grateful for your cooperation to keep the children safe. We ask that you ensure that your children have a hat and a water bottle every day, and that they wear sunscreen. Thank you for your support.

Dyddiadau Pwysig
Important Dates

Mawrth / Tuesday 14.07.26
Diwrnod Ben i Waered
Upside Down Day

Mawrth / Tuesday 14.07.26
Diwrnod Ben i Waered
Upside Down Day

Mercher / Weds 15.07.26
9.30am
Gwasanaeth Ymadael B6
Y6 Leavers' Assembly

Dydd Mercher 15.07.26
@ 1pm
Barbaciw y Feithrin
Meithrin BBQ

Dydd Iau 16.07.26
Taith hwyl B6
Year 6 Fun Trip

Dydd Gwener 17.07.26
Diwrnod ola'r tymor
Last day of term

Dydd Iau 03.09.26
Diwrnod cyntaf y tymor i blant / *First day of the new term for children*

01.09.26 – HMS / *INSET*
02.09.26 - HMS / *INSET*

Mae calendr byw ar dudalen cartref y wefan.

Our live calendar is on our school website's homepage.

Blas ar y joio yn Mambos – Dosbarth 3C a 4C

Dosbarth 3C and 4C having fun at Mambos

Llongyfarchiadau i'r ddwy seren yma ar ennill gyda Chôr ABC yng nghystadleuaeth Côr Agored y Plant yn Eisteddfod Llangollen

Congratulations to these two stars for winning with Côr ABC in the Children's Open Choir competition in Eisteddfod Llangollen

Diwrnodau HMS 2026-27 INSET Days	
Dydd Mawrth / Tuesday	01.09.26
Dydd Mercher / Wednesday	02.09.26
Dydd Llun / Monday	05.10.26
Dydd Llun / Monday	04.01.27
Dydd Gwener / Friday	30.04.27
Dydd Gwener / Friday	28.05.27

Eleni, unwaith eto, mae cenhedlaeth hŷn y pentref wedi gweithio gydol y flwyddyn gyda disgyblion Blwyddyn 5 ar weithgareddau coginio, celf a chrefft. Mae hwn yn brofiad hyfryd iawn bob blwyddyn sydd yn aros yn y cof am byth. Diolch i'r Friday Girls i gyd am eu gwaith, eu caredigrwydd a'u hymroddiad.

This year, once again, the older generation of the village have worked throughout the year with Year 5 pupils on cookery, arts and crafts activities. This is a very wonderful experience every year that stays in our children's memories forever. Thank you to all the Friday Girls for their work, kindness and dedication.

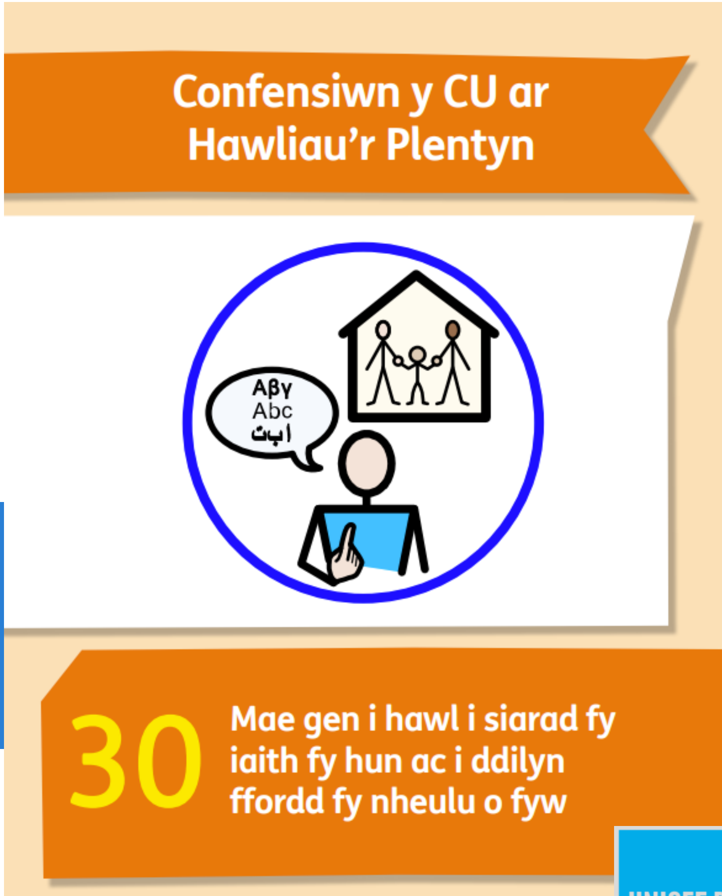
Cymro / Cymraes yr Wythnos

Welsh learners of the week

Dysgwyr yr Wythnos

Learners of the week

Hawl y Mis - Mis Gorffennaf



Right of the Month - July

UNICEF RIGHTS RESPECTING SILVER SCHOOL AWARD

Amddiffyn a Diogelu Plant

Mae Amddiffyn a Diogelu Plant yn fater pwysig iawn. Mae dyletswydd ar bawb yn y gymuned i ddiogelu pob plentyn. Mae polisi diogelu'r ysgol ar wefan yr ysgol: Polisi Diogelu ac Plant

Pe bai gennych bryder am ddiogelwch plentyn, dylech rhannu'r pryder gyda Swyddogion Diogelu'r ysgol ar unwaith. **Swyddogion Diogelu** yr ysgol yw Mrs Helen Sharkey, Mrs Wendy Owen a Mrs Helen Davies. Gallwch ffonio'r ysgol ar unrhyw adeg i drafod diogelu.

Child Protection and Safeguarding

Child Protection and Safeguarding is an important matter. All members of the community have a duty to protect all children. The school's safeguarding policy can be found on the school's website: Safeguarding and Child Protection

If you have a concern about a child's safety, you should share the concern with the school's Safeguarding Officers immediately. The school's Safeguarding Officers are Mrs Helen Sharkey, Mrs Wendy Owen and Mrs Helen Davies. You can call the school at any time to discuss safeguarding.

DIWRNOD BEN I WAERED!
1. Gwisgwch ddillad eich hun
2. Dewch i'r ysgol gyda gwallt gwyllt
3. Amser aur / Ffilm yn y dosbarth
4. Byrbryd afiach
5. Amser chwarae ychwanegol
£1 AM POB GWEITHGAREDD!
UPSIDE-DOWN DAY!
1. Wear your own clothes
2. Come to school with wild hair
3. Golden Time / Film in class
4. Unhealthy snack
5. Extra playtime
£1 PER ACTIVITY!
CRISPS
POP CORN

Y Bws Beics

Mae'r Bws Beics wedi mynd o nerth i nerth eto eleni. Diolch i bawb sydd yn trefnu, i bob rhiant ac aelod staff sydd yn cefnogi ac i bob plentyn sydd yn cymryd rhan. Diolch arbennig i Tori James am gydlynnu'r cyfan.

Cofiwch fod bob amser croeso i aelodau newydd!

The Bike Bus

The Bike Bus has grown again this year. **Diolch** to all who organise, to all parents and staff members who support, and to all the puils who take part. A special diolch to Tori James who coordionates the bus.

New members are always welcome!

Mae modd cofrestru yn cfmusiceducation.co.uk

I gael rhagor o wybodaeth ac ymholiadau cofrestru, ewch i www.cfmusiceducation.co.uk, neu e-bostiwch ni ar cfmusiceducation@cardiff.gov.uk

Enrolment is open at cfmusiceducation.co.uk

For more information and registration enquiries, please visit us online at www.cfmusiceducation.co.uk, or email us at cfmusiceducation@cardiff.gov.uk

Cardiff and Vale Music Education/Addysg Gerdd Caerdydd A'r Fro

@cerddcf

@cerddcf

cerdd cf music

SCAN ME

Mae modd cofrestru yn cfmusiceducation.co.uk

I gael rhagor o wybodaeth ac ymholiadau cofrestru, ewch i www.cfmusiceducation.co.uk, neu e-bostiwch ni ar cfmusiceducation@cardiff.gov.uk

Enrolment is open at cfmusiceducation.co.uk

For more information and registration enquiries, please visit us online at www.cfmusiceducation.co.uk, or email us at cfmusiceducation@cardiff.gov.uk

Cardiff and Vale Music Education/Addysg Gerdd Caerdydd A'r Fro

@cerddcf

@cerddcf

cerdd cf music

SCAN ME

0f-

menter caerdydd

BWRLWM TEULU CYNHWYSOL

SESIYNAU'R HAF - SUMMER SESSIONS

DYDD SUL - SUNDAY
GORFFENNAF 26 JULY
13:30-15:00

+

DYDD SUL - SUNDAY
AWST 16 AUGUST
13:30-15:00

@ NEUADD YSGOL TREGANNA HALL

Sesiynau am ddim i blant niwroamrywiol a'u teuluoedd i gymdeithasu a mwynhau. I blant sydd eisoes wedi derbyn diagnosis neu rheiny sydd ar y rhestr aros.

Free sessions for neurodivergent children and their families to socialise and have fun. For children already diagnosed or those on the developmental pathway waiting list.

CARDIFF CAERDYDD

Ariennir yn Rhannol gan **Lywodraeth Cymru**
Part Funded by **Welsh Government**

COFRESTRWCH / REGISTER :
WWW.MENTERCAERDYDD.CYMRU

RHOWCH HWB I SGILIAU NOFIO'CH PLENTYN Y GWYLIAU HYN

BOOST YOUR CHILD'S SWIMMING THIS HOLIDAY

Sganiwch i gadw lle
Scan to book

Dydd Llun 27ain - Dydd Gwener 31ain Gorffennaf
Dydd Llun 10fed - Dydd Gwener 14eg Awst
Dydd Llun 24ain - Dydd Gwener 28ain Awst
09:00 - 09:30 - Sylfaenol - Dechreuwyr
09:30 - 10:00 - Sylfaenol - Dechreuwyr
10:00 - 10:30 - Sylfaenol - Ychwanegol
10:30 - 11:00 - Sylfaenol - SEND
£23.50 Am yr wythnos
@ Canolfan Hamdden Gorllewin

Monday 27th - Friday 31st July
Monday 10th - Friday 14th August
Monday 24th - Friday 28th August
09:00 - 09:30 - Foundation - Beginner
09:30 - 10:00 - Foundation - Beginner
10:00 - 10:30 - Foundation - Top up
10:30 - 11:00 - Foundation - SEND
£23.50 for the week
@ Western Leisure Centre

CARDIFF
CAERDYDD

BETTER

RHOWCH HWB I SGILIAU NOFIO'CH PLENTYN Y GWYLIAU HYN

BOOST YOUR CHILD'S SWIMMING THIS HOLIDAY

Sganiwch i gadw lle
Scan to book

Dydd Llun 3ydd - Dydd Gwener 7fed Gorffennaf
Dydd Llun 17eg - Dydd Gwener 21ain Awst

14:00 - 14:30 - Sylfaenol - Dechreuwyr
14:30 - 15:00 - Sylfaenol - Ychwanegol
£23.50 Am yr wythnos
@ Canolfan Hamdden Tyllgoed

Monday 3rd - Friday 7th August
Monday 17th - Friday 21st August

14:00 - 14:30 - Foundation - Beginner
14:30 - 15:00 - Foundation - Top up
£23.50 for the week
@ Fairwater Leisure Centre

CARDIFF
CAERDYDD

BETTER

cynllun chwarae agored gan Menter Caerdydd
Bwrlwm Haf!
Menter Caerdydd's open access play scheme
Dosbarth Derbyn - Blwyddyn 6/ Reception - Year 6
Cofrestru ar y dydd/ Register on the day
Cyfanswm 50 i bob lleoliad/ Maximum Capacity 50
Wythnos 1 Mawrth - Iau 21-23.07.2026 Tuesday- Thursday
10.00am-11.55am
1.00pm-2.55pm
Ysgol Glan Morfa
Ysgol Hamadryad
Ysgol Coed y Gof
Ysgol Nant Caerau
Ysgol Y Wern
Ysgol Y Berllan Deg
Wythnos 2 Llun - Iau 27-30.07.2026 Monday- Thursday
10.00am-11.55am
1.00pm-2.55pm
Ysgol Glan Morfa
Ysgol Hamadryad
Ysgol Coed y Gof
Ysgol Nant Caerau
Ysgol Y Berllan Deg
AM DDIM/ FREE
Prosiect Gwyliau Gwaith Chwarae
Playworks Holiday Project
Menter Caerdydd - Rhif Elusen: 1098606. Rhif Cwmni: 4576565

cynllun chwarae agored gan Menter Caerdydd
Bwrlwm Haf!
Menter Caerdydd's open access play scheme
Dosbarth Derbyn - Blwyddyn 6/ Reception - Year 6
Cofrestru ar y dydd/ Register on the day
Cyfanswm 50 i bob lleoliad/ Maximum Capacity 50
Gweithgareddau dyddiol/
Daily activities
CELF A CHREFFT/ ART AND CRAFTS
LEGO
CHWARAEON/ SPORTS
GEMAU/ GAMES
ADEILADU/BUILDING
GWEITHGAREDDAU STEM ACTIVITIES
A MWY/ and more!
www.mentercaerdydd.cymru
Prosiect Gwyliau Gwaith Chwarae
Playworks Holiday Project
Menter Caerdydd - Rhif Elusen: 1098606. Rhif Cwmni: 4576565

Chwaraeon

GWERSYLL HAF GYMNASTEG

GYMNASTICS SUMMER CAMP

£12

10:00-12:00 → **DERBYN - BL2**
RECEPTION - YR 2

13:00-15:00 → **BLWYDDYN 3 -6**
YEARS 3 - 6

- Gemau cyffroes / exciting Games
- Datblygu Sgiliau newydd / Develop new skills
- Cymraeg a Dwyieithog / Welsh and bilingual
- Hyfforddwyr cymwys / Qualified Coaches

YSGOL BRO MORGANNWG
20/07/26
06/08/26

LLANEDEYRN PRIMARY SCHOOL
03/08/26

YSGOL GLAN CEUBAL
27/07/26

YSGOL GWAELOD Y GARTH
10/08/26

Mwy o Gwybodaeth
More Information

07929717014
Serenrichards@urdd.org

@chwaraeonurddcaf

urdd caerdydd a'r fro

Cyrsiau Beicio Gwyliau Ysgol
Dysgu sut i Reidio
+
Lefel 1+2 Ar y Ffordd
I archebu lle, ewch i: link.wales/yc

School Holiday Cycling Courses
Learn to Ride
+
Level 1+2 On the Road
To book a place, go to: link.wales/yc